



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acuerdo de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren erabakia

AYT/PLE/2/2016

ORG10I057

Código de validación/Balidazio kodea

6L0Q5V126M0K594D0DBQ



Honako hau egin da aditzera emateko Udalbatzaren Osoko Bilkurak, 2016ko martxoaren 01ean egindako ordinarria bileran, korporazio-kideen legezko kopuruaren gehiengo osoz, besteak beste, jarraian idatzitako erabakia hartu zuela:

Se extiende para hacer constar que, por el Pleno de la Corporación en sesión ordinaria de fecha 01 de marzo de 2016, por mayoría absoluta del número legal de miembros de la Corporación, entre otros, se adoptó el acuerdo que a continuación se transcribe:

MARTXOAREN 8a EMAKUMEEN NAZIOARTEKO EGUA. ERAKUNDE ADIERAZPENA

Udalerri eta Eskualdeetako Gobernuek bat egin dute Emakumeen eta Gizonen arteko Berdintasunaren alde, Europan eta Munduan.

Europako Udalerri eta Eskualdeen Kontseiluko (CCRE-CEMR) Gizonen eta Emakumeen arteko Berdintasuna Tokiko Bizitzan Sustatzeko Batzorde Iraunkorrak adierazi du emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna funtsezko eskubidea eta oinarritzko balioa dela demokraziarentzat. Tokiko eta eskualdeetako gobernuak herritarrengandik gertuen dauden esferak dira, eta, hortaz, esku-hartzerako maila garrantzitsuak dira oraindik ere dirauten desberdintasunei aurre egiteko eta emakumeen eskubideak Europan eta mundu osoan sustatzeko.

Emakumeen Nazioarteko Egun honetan, 2016ko martxoaren 8an, tokiko eta eskualdeetako gobernuen ordezkariak helburu hauen inguruan elkartu dira:

-Gogoratzea demokrazia ezin eraiki daitekeela emakumerik gabe, eta,

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL 8 DE MARZO 2016

Gobiernos locales y regionales juntos en favor de la igualdad de mujeres y hombres en Europa y en el mundo.

El Comité Permanente por la Igualdad de Mujeres y Hombres en la Vida Local del Consejo de Municipios y Regiones de Europa (CCRE-CEMR) afirma que la igualdad entre mujeres y hombres es un derecho fundamental y un valor central de la democracia. Los gobiernos locales y regionales, siendo las esferas de gobernanza más próximas a la ciudadanía, son fundamentales para abordar las persistentes desigualdades, y promover los derechos de las mujeres en Europa y en el mundo.

En este 8 de marzo de 2016, Día Internacional de las Mujeres, representantes de gobiernos locales y regionales se comprometen a:

-Recordar que la democracia no se puede construir sin las mujeres, con lo que es

horrenbestez, beharrezkoak diren neurriak hartu behar direla, maila guztietan –tokikoa, eskualdekoa, estatukoa eta Europakoa-, emakumeek eta gizonek parte-hartze berdina izan dezaten erabakiak hartzeko prozesuetan;

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna gure balioen eta europar gizartearen oinarritzko elementua dela bermatu dezatela eskatzea estatuetakoa gobernuei eta Europako instituzioei; beraz, elementu horrek agenda politikoaren erdigunean egon behar du, eta politika eta lege garrantzitsu guztietan txertatu behar da;

- Berdintasunaren aldeko konpromiso formal bat hartu dezatela eskatzea Europako hiri eta eskualde guztiei, CCRE-CEMRk 2006an plazaratu eta dagoeneko 1.500 hiri eta eskualdek baino gehiagok sinatu duten Tokiko Bizitzan Emakumeen eta Gizonen arteko Berdintasuna Lortzeko Europako Gutuna sinatzearen bidez;

- Berdintasuna eskualde eta toki mailan sustatzeko neurri politiko konkreituak hartu ditzatela eskatzea Gutunaren sinatzaileei, CCRE-CEMRk Behatoki¹ honen bidez eskura jartzen dituen tresnak erabiliz, estatu bakoitzean tokiko eta eskualdeetako gobernuei ematen zaizkien botereen arabera; eta horren inplementaziorako beharrezkoak diren finantza eta giza baliabideak eskaini ditzatela.;

- Genero-indarkeria prebenitzeko eta horren biktimak babesteko eta laguntzeko politika eta lege bateratuak sortu ditzatela eskatzea estatuetakoa gobernuei eta EBko instituzioei. Emakumeen aurkako indarkeria eta etxeko

ineludible la adopción de todas las medidas necesarias a todos los niveles (local, regional, estatal y europeo) para conseguir una participación igualitaria de mujeres y hombres en los procesos de toma de decisiones;

-Hacer un llamamiento a los estados y a las instituciones europeas para que ratifiquen la igualdad de mujeres y hombres como elemento central de nuestros valores y de las sociedades europeas; por este motivo debe ocupar un puesto central en la agenda política y ser integrada en todas las políticas y legislaciones relevantes;

-Llamar a las ciudades y regiones de Europa a adquirir un compromiso formal en favor de la igualdad firmando la Carta Europea para la Igualdad de Mujeres y Hombres en la Vida Local, auspiciada por el CCRE-CEMR en 2006, que ha sido firmada hasta la fecha por más de 1500 ciudades y regiones;

-Promover que quienes hayan firmado la Carta tomen medidas concretas para promover la igualdad a nivel regional y local; hagan uso de las herramientas que pone a disposición el CCRE-CEMR a través de su Observatorio¹, en línea con los poderes conferidos a gobiernos locales y regionales en los diferentes países; y proporcionen los recursos financieros y humanos necesarios para su implementación;

-Hacer un llamamiento a los estados e instituciones de la UE para adoptar unas políticas y legislación comunes con respecto a la prevención, protección y apoyo a las mujeres víctimas de la violencia de género;



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acuerdo de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren erabakia

AYT/PLE/2/2016

ORG10I057

Código de validación/Balidazio kodea

6L0Q5V126M0K594D0DBQ



indarkeria prebenitzeari eta haren aurka borrokatzeari buruzko Europako Kontseiluaren Hitzarmena (Istanbulgo Hitzarmena) berretsi dezatela eskatzea gobernu nazionaleri;

-Kontuan hartzea gerra eta jazarpenetik ihes eginda gure hiri eta udalerrietara iristen diren errefuxiatuen artean dauden emakume eta haurren behar espezifikoak; beharrezko harrera eta arreta ziurtatzea, eta era guztietako indarkeria eta diskriminazioa eragozte;

-Maila globalean elkarlanean aritzeko borondatea erakutsi dezatela, Nazio Batuen Erakundearen 2030eko Agendaren 5 Helburuak lortzeari begira, horrek xedetzat hartzen baitu emakumeen aurkako diskriminazio forma guztiak ezabatzea;

-Emakumeek XXI. mendean pairatzen jarraitzen duten indarkeria salatzea: bizitza pribatuan zein publikoan emakumeen aurka zuzentzen den indarkeria forma guztiei aurre egin behar zaie eta ezabatu egin behar dira, honako forma hauek barne sartuta: emakumeen trafikoa, sexu-esplotazioa, etxeko indarkeria eta giza eskubideak urratzen dituzten gainerako ekintza guztiak.

Ermuko udaleko Berdintasun Sailetik eta udal Kontseilutik hainbat gorabeherarengatik, jaiotetxea eta bizitza uztera eta beste herri batzuetara babes bila joatera behartuta ikusten diren emakume eta neskatuen egoera salatu nahi dugu. Eraso fisikoak, bortxaketak, esplotazioa, sexu-jazarpenak eta orotariko indarkeria matxistak jasaten dituzte beraien bidean aurkitzen

hacer dicho llamamiento a los estados para que ratifiquen el Convenio del Consejo de Europa para prevenir y combatir la violencia contra las mujeres y la violencia doméstica (Convenio de Estambul);

-Tener en cuenta las necesidades específicas de mujeres y menores refugiados que huyen de la guerra y la persecución, y que llegan a nuestras ciudades y municipios; proporcionarles la acogida y la atención adecuadas y la prevención de toda clase de violencia y discriminación;

-Demostrar su voluntad de cooperación a nivel global para conseguir el Objetivo 5 de la Agenda 2030 de las Naciones Unidas, que tiene como objetivo poner fin a toda forma de discriminación contra las mujeres;

-Denunciar la violencia que siguen soportando las mujeres en la actualidad, aún en el siglo XXI: se debe combatir toda forma de violencia perpetrada contra las mujeres en la vida pública y privada, incluido el tráfico de mujeres, la explotación sexual, la violencia en el ámbito doméstico y otros actos contra los derechos humanos de las mujeres.

Desde el Departamento y el Consejo municipal de Igualdad del Ayuntamiento de Ermua queremos denunciar, de forma especial, la situación de las mujeres y niñas que, por diferentes motivos, se ven obligadas a abandonar sus casas y sus vidas para buscar refugio en otros países, y sufren agresiones físicas, violaciones, explotación, acoso sexual y todo tipo de

dituzten gizonen aldetik, bai eta babestu beharko lituzketenen aldetik ere, beraien moduan iheslari diren gizonena barne. Oraingoan ere, ehun-milaka pertsona ukitzen dien egoera guztiz larri honetan, emakumeek jasan behar dute alderik txarrena. Horregatik jarraitzen dugu emakumeen eta gizonen desberdintasunaren oinarrian dagoen sistema patriarkal hau salatzen, eta martxoaren 8 honetan agerian jarri nahi dugu berriro ere, gizakien artean hierarkiak ezartzen dituen edonolako sistemarekiko gure erabateko gaitzespena, eta are gehiago sexuarengatik bada.

Nazioarteko komunitateari deia gurea egiten dugu, migrazio eta babesari buruz ezarritako nazioarteko tratatuak eta arau komunitario eta nazionalak errespetatu ditzan eta giza eskubideak ziurtatu eta babes ditzan. Gure komunitateari ere antolatzeko eta kontra ekiteko eskatzen diogu, arazo hau jasaten duten pertsonenganako elkartzasunez, baina batez ere indarkeria matxista jasaten duten neskatok eta emakume migratzaile eta iheslarienganako elkartzasunez.

Hunkigarria da erakunde ofizial eta GKEen datuak jakitea, zeinak indarkeria-mota guztiak jasan ditzaketen emakumeen lekukotasunak biltzen dituzten: AEBetara doazela bortxatuak diren erdialdeko amerikarrak; erabateko pobretasunetik ihesi, bizitza arriskuan jartzen duten eta inolako segurtasunik gabe atzerriarrentzako zentroetan sartzen dituzten emakume afrikarrak; bizitza-proiektuak berregin nahian, gatazka eta gerretatik ihesi ari diren emakume eta neskatok, eta pertsonen salerosketan aritzen diren mafien eskuetan

violencias machistas por parte de hombres que se encuentran en su camino, incluidos los que deberían protegerlas y también los refugiados con los que tienen que compartir espacios. Una vez más, ellas se llevan la peor parte en esta situación de extrema gravedad que afecta a cientos de miles de personas. Por ello seguimos denunciando este sistema patriarcal, base de la desigualdad de mujeres y hombres, y queremos hacerlo visible una vez más, este 8 de marzo, como muestra de nuestro total rechazo a cualquier sistema que establezca jerarquías entre los seres humanos, y menos por razón de sexo.

Nos sumamos al llamamiento a la comunidad internacional, para que respete los tratados internacionales y las normas comunitarias y nacionales sobre migración y refugio, y para que asegure y defienda los derechos humanos. Y también nos dirigimos a nuestra comunidad, para que se organice y se sume a la acción, en solidaridad con todas las personas afectadas, pero de forma especial con las niñas y las mujeres migrantes y refugiadas que sufren violencias machistas.

Es sobrecogedor conocer los datos que manejan organismos oficiales y ONGs, que recogen los testimonios de las mujeres expuestas a todo tipo de violencia: centroamericanas que emigran a EEUU y son violadas en el trayecto, africanas que arriesgan su vida huyendo de la pobreza extrema y son confinadas sin ninguna seguridad en los centros de internamiento de personas extranjeras, mujeres y niñas que huyen de conflictos y guerras con el deseo de rehacer sus proyectos de vida, y desaparecen en el camino por la acción de



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acuerdo de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren erabakia

AYT/PLE/2/2016

ORG10I057

Código de validación/Balidazio kodea

6L0Q5V126M0K594D0DBQ



desagertzen direnak, basakeria honi amaiera emateko behar dena inork egin gabe.

Berriz ere, Emakumeen Nazioarteko Egun honetan Ermuko Udalak adierazten du oso garrantzitsua dela martxoaren 8 honetarako antolatu diren ekintza eta ekimenekin at egitea, eta mugimendu feminista eta berdintasunaren aldekoari laguntzeko, sustatzeko eta indartzeko konpromisoa hartzen du, egungo programak eta baliabideak mantenduz eta horien ekintzari laguntzeko beharrezkoak diren itunak sendotuz.

Gainera, herrian berdintasunaren aldeko politika egiten jarraituko du, herritarren partaidetza sozio-politikoa bideratuz, emakumeen eta gizonen artean egiazko berdintasuna lortu ahal izateko.

mafias dedicadas a la trata de personas, sin que nadie haga lo necesario para acabar con esta barbaridad.

Una vez más, con motivo del Día internacional de las mujeres, el Ayuntamiento de Ermua subraya la importancia de que se apoyen las iniciativas y actos previstos para este 8 de marzo y todos los días del año, y se compromete a impulsar, apoyar y fortalecer el movimiento feminista y pro-igualitario, manteniendo programas y recursos y reforzando las alianzas necesarias para apoyar su acción.

Igualmente, seguirá apoyando una política local de igualdad, favoreciendo la participación sociopolítica ciudadana para conseguir la igualdad real de mujeres y hombres.

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 3

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 3

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1